

در سعادتده باب عالی جوارنده
دائرة مخصوصه

مجله اداره :

مستطابق

خطار :

مسکونه موافق آثار جدیده مع المنوبه
قبول اولتور
درج ایدیه بن آثار اعاده اولتور

دیه، فلسفه، علوم، حقوق، ادبیات و سیاسیانده رباطاص کرک سیاسی و کرک اجتماعی و مدنی احوال و شئونه اسلامیه و ده بحث ایدر ولفظده بر نشر اولتور.

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

سنه لکی

القی آیلنی

عماک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵	غروش
روسیه	۶۵	۳۵	روبله
سائر عماک اجنبیه	۱۷	۹	فرائق

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

قبرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

عدد : ۱۰۷

۱۸ رمضان ۳۲۸ پنجشنبه ۹ ایلول ۳۲۶

بشنجی جلد

نفسیه شریف

انوار تران

ایچنده خائب و خاسر براقدینی کی منافقلمده فطرت سلیمه لر یله هدایت الهیه بی تصدیق ایدوب بووجه ایله نار هدایت الهیه بی ایقاد ایدرک شعله سیله منتفع اوله جقلری صروده پیروی اولدقلری حظوظ و اغراض نفسانیه او آتشک نورینی اطفای ایتسیله ارتق مسالک هدایت وارشادی کورمیه رک ظلمات کفر و نفاق ایچنده قالدیلر .

مثال : فتحتین ایله ، فی الاصل مثل ونظیر معناسنه در . صکره قول سائره یعنی بین الناس مقبول و متداول اولان سوزده اطلاق اولندی . بز لسانم زده بو کله بی شواطلاقه کورده استعمال ایتدی کمز زمان علی الاکثر [ضرب] لفظی علاو ایدرک «ضرب مثل» دیرز که [مثل مضروب] دیمکدر . ضرب کمالر مضربلرینی موردلرینه تمثیل و تشبیه ایلدکلری ایچوندر که کندیلرینه [مثل] اطلاق اولمشدر . ضرب مثل معقولات خفیه بی محسوسات جلیه معرضنده ابراز ، منکری معروف صورتنده ابداء ، وحشی بی مألوف هیئتنده اظهار ایلدیکی ایچون قلوبه تأثیری زیاده در . کتب مقدسه ده امثال پک چوق وارد اولدینی کی کلام انیا و حکماده دخی شایعدر . ده صکره مثل کله سی هیچ بر تمثیل و تشبیه ملاحظه اولنقمسزین شایان تعجب حال و یا صفت و یا قصه معناسنده استعاره طریقله استعمال ایدلمشدر . بو آیت کریمه ده مثل کله سی معنای اخیره استعمال اولنهرق منافقلمک شایان تعجب حال و شانلری معناسی مراد اولدینی کی «ولله المثل الاعلی» قول شریفی ایله «مثل الجنة التي وعد المتقون ..» نظم جلیلنده دخی کله مذکوره معنای اخیره مستعمل اولدیغندن اولکی آیتک مؤداسی : جناب حق ایچون پک عالی صفت عظمت و جلالت وارد .. معناسی و ایکنجیسنک مآلی : متقیلره وعد اولنان جنتک شایان تعجب قصه سی .. مفهومنی افهام ایدر - ق س ش .

۱۷ - مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ النَّارِ اقْلَمًا اَضَاءَتْ مَا حَوْلَهَا ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ

[منافقلمک صفتلری و حقائق احوالی «ومن الناس من يقول ..» آیتندن بورایه قدر ورود ایدن آیات کریمه ده بیان بیورلمش ایدی . ده زیاده واضح و مکشوف اولق اوزره شسمدی ده انلرک احوال و صفاتی ، معقولی محسوس مشاهد صورتنده ابراز ایدن مثل ضرب و ایرادیه تصویر اولنهرق بیوریلور که [انلرک حال و شانی اوکیمسهرک حال و شانی کی در که] بر قاراکلق کیجه ده قیرده [آتش اشعال ایتدیلمده اشعال ایدنلرک اطرافنده بولنان اشیا و اما کفی آتش ضیادار ایدنجه الله انلرک نورینی ازاله ایتدی] اشعال اولنان آتشک ضیاسیه انتفاع ایتمه که تقرب ایده جکلری بر صروده ظهور ایدن روز کار و یا باران آتشک شعله سنی سوندردی [و کندیلرینی] هیچ بر شیشی و هیچ بر جهتی [کورمیه رک ظلمتله ایچنده براقدی] ایشه اطرافی کورمک اوزره آتش ایقاد ایدنلر ضیای نار ایله همان همان انتفاع ایده جکلری زمان روز کار و یا باران ظهور ایدوب آتشک نور و شعله سنی اطفای ایدرک کندیلرینی هیچ بر شیشی و هیچ بریری کورمیه رک ظلمتله

۱۹- اَوَكَصَّيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ
يَجْعَلُونَ اَعْدَاءَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ
وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ

[منافقینک احوال رده سی متنوع اولوب کونا کون تمیل
وتشبییه قابل اولدینی جهته بو آیت کریمه ده دخی بشقه صورتله تمیل
اوله رق بیوریلورکه] یاخود [انلرک حال و شانی] ظلمتلر ورعد
وبرق ایله سمان نزول ایدن باران کی درلر [یعنی منافقلرک حال
وشانی ، اورتلهغه ظلمتلر چو کوپ برطرفدن کوک کورلیه رک و دیگر
طرفدن شمشک چاقه رق سمان شدتله یاغان بریاغموره طوتش
کسانک حالت و شانی آندیرر] که اولومدن حذراً انلر پارمقلری
ییلدیرمردن طولای قولاقلرینه قویارلر [ییلدیرمکرک صداسنی
ایشیدیرده اولورز قورقوسیه قولاقلرینی پارماقلریله طیقارلر . ماحصل
هرطرفه ظلمتلر چو که رک اورتلهق زندان کسلمش ، برطرفدن
لاینقطع لمعات برق کوزلری آلیور ، دیگر جهتدن آوازه رعد
کوکلره دهشت صالیور . بو حال مهابت افزا ایله جانب آسماندن
صاغناقلی یاغمور نزول ایدیور ، بوهنکامه ده بعض کسان صاعقه لرک
صداسنی ایشیدیرده اولورز . خوفیه قولاقلرینی پارمقلریله طیقایورلر ،
ایشته منافقلرک حالی اوکیمسسه لرک بوهنکامه ده کی حالی کی اولوب
انلرده حیات ملیه لرینک زوالندن حذراً براهین ساطعه حق ایتتماک
ایستلر . سد آذان اصحاب بارانی صاعقه وموتدن وقایه ایتیه چکی
کی منافقینک آیات حق استماعدن فرارلری ده کنیدیلرینه فائده بخش
اولماز ، زیرا [الله کافرلری محیطدر] جناب حق انلرک سرآرینه
مطلع وضمیرلرنده اولانه آشنادر ، نروده اولسه لر وهانکی طریقه
سلوک ایتسه لر انلری اخذه قادردر . بربرهاندن قاچنجه قارشولرینه
دیگر برهان چیقار] .

اثناء تفسیرده کوسرتلیدی اوزره [اوکصیب] قول شریفی
[اوکشل ذوی صیب] تقدیرنده در . [او] کله سی ایکی تمیلک
تساویسه اشارت ایچوندر ، یعنی منافقلرک حال و شانی اوله ده تمیل
ایتسه ک اولور ، بویه ده تمیل ایتسه ک اولور دیمک ایچوندر . فخرالدین
رازی تفسیرنده ، منافقلر ایکی قسم اولوب بر قسمنک حال و شانی
اولکی تمیله ، ایکنجیسنک حال و شانی ایکنجی تمیله موافق اولسی
احتمالی تعداد ایلدیکی وجوه اره سنده ذکر ایتدیکی کی شیخ محمد
عبده مرحومده بوجه ذاهب اولمشر .

[صیب] کله سی مطر وسحاب معنالییه کلورسه ده بوراده اولکی
معنایه النسی انسدر .

[ظلمات] کیجه نک وبلوطلرک ونفس بارانک ظلمتلرندن
عبارتدر - ع

رعد : سحابدن ایشیدیلان صوتدر که مشهوره کوره اجرام
سحابک بری برینه اورمسیله پیدا اولور - ق س .
برق : علی الاکثر سحابدن لمعان ایدن ضیادر ، بعضاً سحاب

[الذی] لفظنک جمعی بولندیفی جهته کرچه مفرد اوله رق
استعمالی شائع ایه ده عرب بو لفظی [ما] و [من] کی جمعده
استعمال ایدر . « الذی استوقد » قول شریفنده دخی جمع اوله رق
استعمال اولمشر . [استوقد] قولنده [الذی] نک لفظنه ، [ذهب الله
بنورهم] قولنده معناسنه مراعاة اولمشر . متنوع اوله رق ضما
ارجاعنده تفنن بر نوع استعمال بلغادندر - ع .
استیقاد ، ایقاد معناسنده رکه آشی یاقق ، اشعال ایتک معناسنده ،
اضائه : ضیادار اولق و ضیادار ایتک معنالییه اولق اوزره لازم ومتعدی
اوله رق استعمال ایدیور . آیت کریمه ده ایکی معنی ده محتملدر . حول ،
بوراده بیرامن معناسنده .

« ذهب الله بنورهم » قول شریفنده اذهابک الله تعالی یه اسنادی ،
یا هرشی ذات الوهیتنک خلق وایجادیه اولدینی و یاخود انظفا برسب
خفی و یاخود روز کار و یا باران کی بر امر سماویله حصوله کلدیکی
ایچوندر - س .

۱۸ - صَمُّ بُكْمٌ مُعْمًى قَوْمٌ لَا يَرْجِعُونَ

[منافقلرک دوچار اولدقلری شدائد مجرد آنشلرینک انظفاسنه
وکنیدیلرینک کثیف ظلمات هائله ایچنده قالملرینه منحصر اولمیوب
بونکله برابر انلرک حواس و مشاعرده برباد و مختل اولدینی تفهیم
ایدلک اوزره حققرنده کی تمیله تمه اوله رق بیوریلورکه انلر]
صاغرلدر [حق استماع ایتلر] دیلسزلدر [حق سویله مزلر]
کورلدر [حق و باطلی تفریق ایله مزلر] بونکچون انلر [ضلالتلرندن
حقه] دونمزلر [بوکروه کنیدیلرینه تلاوت اولسان آیات و ذکر
حکیمدن قولاقلرینی طیقامش ، آیات و ذکر حکیمی قبول ایله تلقیدن
ولسانلری بونلری سویله مکدن ابا ایتش ، رسول اکرمک یدنده ظاهر
اولوب مشاهده ایلدکلی معجزاته و آفاق وانفسه بٹ اولنش آیات
وعلائم توحیده احاله نکاه تأمل قلمامش و قطعا رجوعه احتمال
براقیه حق درجه بو حاللرنده اصرار ایتش اولدیغندن کویا بونلر
سامعه لرینی ، ناطقه لرینی ، باصره لرینی بتون بتون ضایع ایتش کی
اولدیلر . برکیسه برشب دیچورده بر برویابانده بولنسه ده بتون
حواسنی ضائع ایتسه نه برسس ایشیدوب اوجهته کتمسی ، نه کنیدی
ایشیدنلر کلوب قورتارمق اوزره حایقیرمسی ، نه بر ضیا کوروب
او طرفه توجه ایلسی ممکندر ، او ارتق بیاباندن چیه ماز ، ظلمتلر
ایچنده شاشقیناق ایله اوتیه بری یه سکرته سکرته نهایت یاطعه وحوش
اولور و یاخود براوچورمه راست کله رک اشاغی اوچه سیله وجودی
خرد و خاش اولور] .

بو نظام جلیله تشبییه بلیغ وار . معلومدر که بو نوع تشبییه
اداة تشبییه مخدوف ، طرفین مذکوردر . بوراده مشبه اولان مبتدا
کرچه ملفوظ دکلسه ده مقدر بولندیغندن تقدیرآمذ کورددر . [صم] ک
مفردی اولان [اصم] صاغر ، [بُکْم] ک مفردی اولان [ابکم]
دیلسز ، [مُعْمًى] ک مفردی اولان [اعمی] کور دیمکدر .

ضرر ایراث ایلر . برق ایله رعد و صاعقه نك حقیقتلری واسباب حدوتی مباحث قرأندن دکلدر . بونلر حوادث جوسمادن اوله رق علوم طبیعییه مباحثندندر . خلق بونلری جهد و تحصیللری ایله اوکرده بیلورلر . بوکی مباحث وحیه توقف ایتمز - ع .

۲۰- يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كَلَمَّا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَكُلُّ شَيْءٍ لِلَّهِ كَذَّابٌ بِإِسْمِهِمْ وَأَبْصَارُهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

[مَشَاك اتمام وتفصیلنه عودتله بیوریلورکه] شمشک هان هان انلرک کوزلرینی المق درجه سنه کلور . انلره ضیا ویردکجه لمعه سیله یورلر . [لمعاتی منقطع اولوبده] اوزرلرینه قدا کلق چو کدیکی زمان اولدقلری یرده قالورلر [هیچ ساطعه اقامه اولندجه اتباع حقه عزم ایدرلر ، نور ینات ایله فکرلرنده سوی حقه طوغری برمشی و حرکت حصوله کلور . فقط ظلام حظوظ واغراض نفسلرینه غلبه ایدنجه ینه مشرب و مسسلکلرنده میخلانوب قالورلر] جناب حق مراد ایتسه [شدت آوازۀ رعد ایله] انلرک سمعلرینی و [لمعات برق ایله] بصرلرینی ازاله ایدر ایدی [لکن اقتضای حکم و مصالحه مبنی بونی مراد ایتدی] . الله [تعالی] هر شیئه قدیردر [منازعی یوقدر ملک و ملکو تنده دیله دیکنی یاپار . تجلی لطفی ایله هر شیئی ابقایه ، تجلی قهری ایله هر شیئی افنایه قادردر] .

قادر اول کیمسه در که دیلر سه یاپار ، دیله مزسه یاپماز . قدیر : فعال لما یرید معناسنه در ، بونکچون جناب باریدن ماعدا هیچ بر فرد [قدیر] صفتی ایله توصیف اولماز . قدرت الهیه نك معناسی تفاسیرده بسط وتفصیل اولمشدر .

برکت زاده اسماعیل حق

حسب حال

طایید قلمدن بفرانسز واردی . ایکیمزده بر آدمک خصوصی معلمکنی ایفا ایتدیکمز ایچون آره صره بولوشور ، قونوشوردق . غریبدر که آوروپالیر دینه قارشی لاقید اولدقلرینی دائما ایلری سوردکلری حالدۀ اعتقادات اوزرنده مناقشه دن هیچ کری طورمازلر . فریدک دیدیکی کبی بو حریفلرک کفرلری ایمانلرندن چوق ضعیف ! اوله اولماسه دین بحثی هیچ قاریشدرمازلر ، صمیم فطرتلرنده کامن طوران حس ایمانک او یانعی احتماله قارشی بوقدر تلاش کوسترملردی .

فرانسه لی آرقداشمده طبق بویه ایدی : بنی کوردکجه ادبیاته دائر بش اون سوز سویلدکدن صو کره صدد دن یوکسله رک بر معتاد دین مسائلی قاریشدرمایه باشلاردی بنده باخصوص بر یابانچی ایله ، دین اوزرنده مناقشه ایتهی هیچ سومدیکم حالدۀ ، مسلمانانی عقلمک

اولقسزین افقدن لمعان ایدر . مفسر من جلال سیوطی دیور که کویا رعد ، بر فرشته در یا خود انک صوتی در . برق ده انک بلوطلری سوق ایلدیکی قامچسی در . صوت خصائص اجسامدن اولسنه کوره کویا فرشته بر جسم مادیدر ، سحاب ده کویا بر حار بیلد اولوب دیک دیک باغیره رق و بردوزی به دو کرک زجر اولندجه یوریمه یور . بزم سویله دکلر من عربک رعد و برق لفظلرندن اکلارش اولدینی معنادر که بو کوزده خلقک اکلادینی معنی بودر . دلیل صحیحه مستند اولندجه الفاظی معانیسندن صرف ایلک جائز دکلدر ، هله دلیل صحیح بولندجه الفاظی واضمین و متکلمینک معلومی اولان ، معانی عالم شهادتدن معانی عالم غیبه صرف ایتک هیچ جائز دکلدر ، او معانی غیب که انی انجق جناب حق و برده او معانی بی کندیلرینه جناب حقک وحی ایله بیلدیردیکی ذوات بیلور . لکن اکثر مفسرین تفسیرلری افواه یهوددن تلقی ایلدکلری قصص و اسرائیلات ایله حشو و املایه انهم انک ایلدکلری کبی محشونک کندینه نص و جزم ایلدکلری موضوعات ایله ده حشو و املایه منهمک اولدیلر و بوموضوعات و اسرائیلیاتی بیان و تفسیر اولق اوزمه قرآنۀ الصاق ایدرک بونی وحیه ملحق قلدیلر . شهیددن بری اولان حق بودر که الفاظ و اسالیب وحیک دلالت ایلدیکی شیلردن ماعداسنی وحیه الحاق جائز دکلدر ، مکر که او شیلر دیگر وحی ایله وانی کتورمش اولان معصومدن ثبوت قطعی ایله ثابت اوله - ع .

بعضیلری بونظم جلیله « کصیب من السماء » بیورلمش اولسنه نظر ایدرک بو آیت یا غمورک اشاغیدن تصاعد ایدن انجیره دن حصوله کلدیکنه دائر قولی ابطال ایدیور دیه زعم ایتشلر سده بوزعم انجیره جهلدن حصوله کلشدر ، چونکه نظم شریف بارانک جهت سمادن نازل اولدیفندن بشقه برشیئه دلالت ایتیمور ، بوده ذکر اولنان قوله منافی دکلدر ؛ فصل منافی اولسون که مشاهده بوقولک صحتنه حکم ایدیور . حدتواتره بالغ ارلان کیمسه لر : بزجبال شاهقه نك اوستنده ایکن طرف اسفله پیدا اولمش بلوطلر کوردک که اندن باران نزول ایدیور ؛ نیجه دفعه ده بخارلرک طاغیر جهتندن تصاعد ایدرک بلوط حالی الدقدن صکره تکرار یا غمور اوله رق نازل اولدیغنی مشاهده ایلدک دیه خبر ویریورلر .

ای سامع ! سن یا غمور سنز شمشکه بکزمین بوکی سوزلره صاقین التفات ایتمه و بونی بردانش صانمه ، جهل بوندن اصوبدر - م . « اصابعهم » ، [اناملهم] دیمکدر . اصابع : پارمقلر ، انامل : پارمقلرک او جلری دیمکدر . معنای مجازی معنای حقیقی نك مفهومی افاده ایتدکدن بشقه اصحاب باران صدای صواعقی ایشتمامک ایچون قولاقلرینه عادتاً پارمقلرینی بتون بتون صوقش درجه ده سد آذانه اهتمام ایلش اولدقلرینی ده افهام ایدیور .

صاعقه ، و قتیله عربک بیلدیکی و بوکونده هر کسک بیلدیکی اوزره ، باران ایله رعد و برق اثناسنده دوشوبده اصابت ایلدیکی شیئی بیوش ایدن ماده سیاله در ، اوشیئی یانلف ایدر و یا خود اکا